



項目	步驟	參考截圖
	<p>(b) 已付核證費的金額超過實際的譯文核證費用</p>	<p>畫面顯示訊息內容</p>  <p>例如，經核證程序後，譯文頁數減少而令核證費有所扣減。</p> <p>為已完成的核證工作下載文件</p> 
<p>3.</p>	<p>使用申請退款功能</p> <p>選擇相關的法院></p>	

步驟指南—「申請退款」

項目	步驟	參考截圖
	<p>按「譯文核證服務」></p> <p>按「申請退款」></p>	 <p>The screenshot shows the Judiciary website interface. On the left, there is a navigation menu with 'Apply for Refund' (申請退款) highlighted in a red box. The main content area displays a notification titled '[Ref No.: CT2022000125] Result of Application [Document(s) Rejected] 申請結果[文件被拒絕]'. Below the notification, there is a flowchart for 'Apply for Refund' (申請退款) with two steps: 1. Refund (退款) and 2. Download Refund Notification (下載退款通知書). A red box highlights a note: '譯文核證的申請如被拒絕/撤回，或如多付核證費，可申請退款。請在下一頁下載『要求退回核證費(CMS)』表格。請確保在表格中準確填寫所需的資料，在紙本副本中簽名，郵寄或親身遞交司法機構法語文組譯文核證及一般文件翻譯組以作退款安排，地址是香港灣仔道12號灣仔政府大樓20樓。完成處理手續後會在適當時候安排以支票退款。' Below the note is a form field for 'Application Number' (申請編號) and a 'Next Step' (下一步) button.</p>
4.	<p>輸入申請編號</p> <p>輸入「申請編號*」></p> <p>按「下一步」></p>	 <p>The screenshot shows the 'Apply for Refund' form. The 'Application Number' (申請編號) field is filled with 'CT2022000125'. The 'Next Step' (下一步) button is visible at the bottom.</p>

項目	步驟	參考截圖
5.	<p>下載「要求退回核證費(iCMS)」表格</p> <p>按「下載退款通知書」></p> <p>按「下載」以下載「要求退回核證費(iCMS)」表格></p> <p>按「關閉」關閉彈出的對話框></p> <p>按「關閉」離開頁面</p>	<p>查看付款詳情及可退回金額。</p>  <p>畫面彈出「確認下載檔案？」</p>
6.	<p>打印並填妥「要求退回核證費(iCMS)」表格</p>	<p>下載「要求退回核證費(iCMS)」表格</p> 

步驟指南—「申請退款」

項目	步驟	參考截圖
		<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <div style="background-color: #cccccc; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">B部 僅供職員使用</div> <p><input type="checkbox"/> 本人證明以上資料正確。已支付的核證費港幣290元應予退回，因為：</p> <p style="margin-left: 20px;">申請被拒絕 / 申請被撤回 / 多付金額 / 其他：_____。</p> <p><input type="checkbox"/> 本人證明以上退款申請應先修訂再處理，修訂詳情及原因如下：</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>簽署：_____ 證明人：_____</p> <p>日期：_____ 職級/職位：_____</p> <p style="margin-top: 20px;">申請： CT2022000125</p> <p>填妥及簽署的「要求退回核證費(iCMS)」表格應郵寄至或親身遞交予司法機構法庭語文組譯文核證及一般文件翻譯組，地址是香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 26 樓。處理手續完成後，司法機構會在適當時候安排以支票退款。</p> </div>